

# TOSHIBA



ITALIANO (I)

LETTORE VIDEO DVD & REGISTRATORE CASSETTA VIDEO

# SD-38VEKE

MANUALE D'USO



Hi-Fi



**La siguiente información está destinada exclusivamente a los estados miembros de la UE:**

El uso del símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Al garantizar el desechado correcto de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de una manipulación inadecuada del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con el comercio en el que adquirió el producto.

**Informazioni riguardanti esclusivamente gli stati dell'Unione Europea:**

L'uso del simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, eventualmente provocabili a seguito di una gestione non appropriata del prodotto come rifiuto. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale preposto locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

**A seguinte informação destina-se apenas aos países de UE:**

A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao assegurar a correcta eliminação deste produto, irá ajudar a prevenir potenciais consequências negativas ao ambiente e à saúde humana, que, de outra forma, poderiam ser causadas pelo tratamento incorrecto deste produto. Para obter informação mais detalhada acerca da reciclagem deste produto, contacte o organismo responsável da sua área de residência, o serviço de eliminação do lixo doméstico ou o local onde adquiriu o produto.

**Følgende informasjon er kun for EU – medlemsstater:**

Bruken av dette symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Ved å sikre at dette produktet blir håndtert skikkelig ved kassering, vil du hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljø og helse, noe som ellers kunne ha oppstått ved usikkert avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon angående resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt dine lokale myndigheter, avfallselskapet eller den butikken der du kjøpte produktet.

**Føljande information gäller endast EU:s medlemsstater :**

Symbolen används för att ange att den här produkten inte kan hanteras som hushållsavfall. Genom att kassera denna produkt på rätt sätt hjälper du till att skydda miljön och människors hälsa från eventuella negativa konsekvenser, som kan uppkomma genom felaktigt kassering av denna produkt. Om du vill ha mer detaljerad information om återvinning av denna produkt kontaktar du det lokala stadskontoret, det företag som sköter avfallshandlingen där du bor eller den affär där du köpte produkten.

**Nämä tiedot koskevat vain EU-jäsenvaltioita:**

Tämä symboli osoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Hävittämällä tämän laitteen oikein estät mahdollisia ympäristölle ja ihmisterveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia, joita saattaa syntyä laitteen asiattoman jätteidenkäsittelyn seurauksena. Saat lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä paikallisesta kaupunginkansliasta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

**Følgende oplysninger er udelukkende for EF lande:**

Anvendelsen af dette symbol angiver at produktet ikke må bortskaffes sammen med det andet husholdningsaffald. Bortskaffelsen af dette produkt på korrekt vis er med til at forekomme eventuelle negative indflydelser på miljø og sundhed, som kan hende i tilfælde af upassende bortskaffelse af dette produkt. Yderligere oplysninger vedrørende genbrug af dette produkt kan enten hentes hos de lokale myndigheder, eller på indsamlingsstederne eller hos forhandleren, hvor produktet blev købt.

**Následující informace je určena jen pro členské státy EU.**

Použití tohoto symbolu značí, že s výrobkem nelze nakládat jako s běžným domovním odpadem. Pokud zajistíte, že výrobek bude správně zlikvidován, pomůže předejít negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví obyvatel, k čemuž by při nesprávné likvidaci výrobku mohlo dojít. Podrobnější informace o likvidaci výrobků vám poskytnou místní úřad, společnost komunálních služeb nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

**Οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο σε κράτη μέλη της Ε.Ε.:**

Η χρήση του συμβόλου υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος, θα σας βοηθήσουμε να αποτρέψετε πιθανές αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία που μπορεί να προκληθούν σε διαφορετική περίπτωση λόγω της ακατάλληλης διαχείρισης απόρριψης αυτού του προϊόντος. Για περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο του δήμου σας, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

**Следващата информация се отнася само за страните-членки на ЕС:**

Използването на символа посочва, че този продукт не може да се разглежда като домакински отпадък. Като осигурите правилното извършване на този продукт, вие спомагате за предотвратяването на евентуални неблагоприятни последици за околната среда и здравето на хората, които биха могли да възникнат при неправилното извършване на отпадъците от този продукт. За повече подробности относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната община, фирма за извършване на отпадъци или с магазина, откъдето сте закупили продукта.

**Az alábbi tájékoztatás csak az EU-tagállamoknak szól:**

Az ábra használata azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék megfelelő hulladékkezelésének biztosításával Ön segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív hatást, amit a termék nem megfelelő hulladékkezelése esetleg okozna. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes adatok a helyi képviselőttől, a szemszállító szolgáltatótól vagy a termék vásárlása szerinti üzletlőtől szerezhető be.



# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

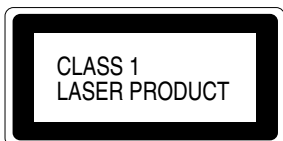
**ATTENZIONE:** PER IL RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'. NELL'ARMADIO ELETTRICO SONO PRESENTI ALTE TENSIONI PERICOLOSE. NON APRIRE L'ARMADIO ELETTRICO. PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI SOLO A PERSONALE QUALIFICATO.

**ATTENZIONE:** Questo Lettore Video Disco Digitale impiega un sistema laser. Per assicurare un uso corretto di questo prodotto, si prega di leggere attentamente il manuale d'uso per riferimenti futuri. Se l'apparecchio dovesse necessitare di manutenzione, contattare un punto di assistenza autorizzato –vedere la procedura di assistenza.

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure non specificati nel presente documento può provocare il pericolo di esposizione a radiazioni pericolose.

Per prevenire l'esposizione diretta al fascio laser, non tentare di aprire l'armadio elettrico. Radiazione visibile e invisibile durante l'apertura e dispositivi di blocco falliti.

**NON FISSARE IL FASCIO.**



**ATTENZIONE:** Le istruzioni di assistenza devono essere utilizzate solo da personale di assistenza qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non eseguire alcuna procedura di assistenza oltre a quelle contenute nelle istruzioni per l'uso a meno che non si disponga delle necessarie qualificazioni.

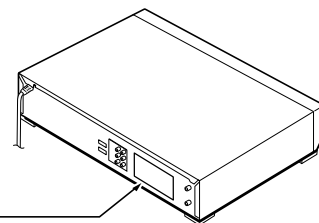
Negli spazi forniti di seguito, riportare il modello e il n. seriale situato sul pannello posteriore del vostro lettore video DVD.

N. Modello \_\_\_\_\_

Numero di serie \_\_\_\_\_

Conservare queste informazioni per riferimento futuro.

## Posizione dell'etichetta richiesta



La targa nominale e la precauzione di sicurezza si trova sulla parte posteriore dell'apparecchio.

# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

## COMO USAR O APARELHO COM SEGURANÇA

Il presente apparecchio è stato progettato e prodotto per soddisfare gli standard di sicurezza internazionale ma, come qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario fare attenzione se si desidera ottenere i risultati migliori e garantire la sicurezza.

\*\*\*\*\*

**Leggere** le istruzioni per l'uso prima di tentare di utilizzare l'apparecchio.

**Assicurarsi** che tutti i collegamenti elettrici (compresi la spina di alimentazione, i cavi di prolunga e le interconnessioni tra i componenti dell'apparecchio) siano eseguiti correttamente e in conformità alle istruzioni del produttore. Spegnerne e rimuovere la spina dalla corrente prima di eseguire o modificare i collegamenti.

**Consultare** il proprio rivenditore in caso di qualsiasi dubbio sull'installazione, funzionamento o sicurezza dell'apparecchio.

**Fare** attenzione ai pannelli di vetro o alle porte sull'apparecchio.

**NON** posizionare l'unità vicino ad una presa CA e tenere la spina di alimentazione a portata di mano.

\*\*\*\*\*

**Non rimuovere** nessun coperchio fisso in quanto potrebbe esporvi a tensioni pericolose.

**Non ostruire** le aperture di ventilazione dell'apparecchio con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc. Il surriscaldamento provocherà danni e accorcerà la durata dell'apparecchio.

**Non lasciare** che l'attrezzatura elettrica sia esposta a sgocciolamenti o spruzzamenti e che nessun oggetto pieno di liquidi, come i vasi, sia posizionato su di esso.

**Non posizionare** oggetti bollenti o fonti di fiamma nuda come le candele accese o le luci notturne su, o vicino, all'apparecchio. Le temperature elevate possono fondere la plastica e provocare incendi.

**Non utilizzare** supporti improvvisati e non fissare MAI le gambe con viti di legno – per garantire una sicurezza completa, installare sempre supporti o gambe approvati dal produttore con gli accessori forniti in base alle istruzioni.

**Non ascoltare** le cuffie ad alto volume, siccome tale uso potrebbe danneggiare permanentemente il vostro udito.

**Non lasciare** l'apparecchio acceso quando è incustodito a meno che non sia espressamente specificato che è progettato per un funzionamento non custodito o a meno che non sia munito di modalità stand-by. Spegnerne utilizzando l'interruttore sull'apparecchio e accertarsi che anche la vostra famiglia sappia come farlo. Può essere necessario eseguire delle sistemazioni speciali per persone inferme o disabili.

**Non continuare** ad utilizzare l'apparecchio in caso di qualsiasi dubbio sul suo normale funzionamento, o se è danneggiato in qualsiasi modo – spegnerlo, estrarre la spina dalla corrente e consultare il rivenditore.

### SOPRATTUTTO

—MAI permettere a nessuno, specialmente ai bambini, di spingere qualcosa nei fori, fessure o qualsiasi altra apertura nell'armadio – ciò potrebbe provocare una scossa elettrica fatale;

—MAI indovinare o prendere rischi con le apparecchiature elettriche di qualsiasi tipo

—meglio essere sicuri che pagarne le conseguenze!

\*\*\*\*\*

### CLAUSOLA DI ESCLUSIONE

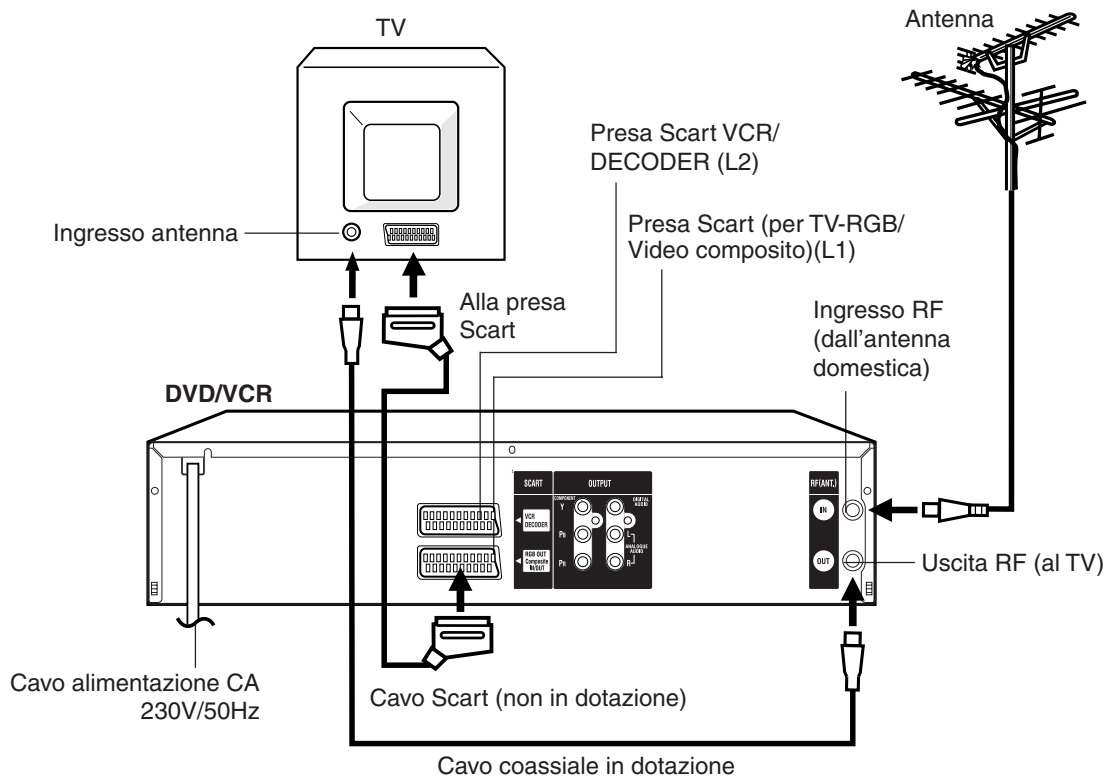
Toshiba non risponderà in nessun caso della perdita/danni al prodotto causati da:

- i) incendio;
- ii) terremoto;
- iii) danni accidentali;
- iv) abuso intenzionale del prodotto;
- v) uso del prodotto in condizioni improprie;
- vi) perdita e/o danni causati al prodotto mentre in possesso di un terzo;
- vii) qualsiasi danno o perdita causati a seguito della mancanza e/o inottemperanza di seguire le istruzioni delineate nel manuale d'uso;
- viii) qualsiasi perdita o danno causati direttamente a seguito di abuso o malfunzionamento del prodotto quando viene utilizzato contemporaneamente con apparecchi associati;

Inoltre, Toshiba non sarà in nessun caso responsabile della perdita consequenziale e/o danni compresi ma non limitatamente ai seguenti, perdita di profitti, interruzione dell'azienda, perdita dei dati registrati sia che sia causata durante il normale funzionamento o abuso del prodotto.

# Collegamenti ed installazione

Collegare il DVD/VCR all'antenna di casa e al televisore, come illustrato nel disegno. Dopo avere eseguito questi collegamenti, attaccare il DVD/VCR all'alimentazione di rete 230 V / 50 Hz.



## Collegamento del televisore alla presa SCART

Oltre alla connessione del cavo coassiale, è anche necessario collegare il cavo SCART dal DVD/VCR alla vostra TV come indicato. Oltre a trasferire immagini di alta qualità e audio alla vostra TV, il collegamento SCART è in grado di far passare automaticamente la TV al suo canale AV per la riproduzione.

Se il televisore non passa automaticamente alla modalità di riproduzione video, occorre impostare manualmente l'apparecchio su VIDEO.

### Nota:

Assicurarsi che sia la televisione che il DVD/VCR siano disattivati prima di collegare i cavi.

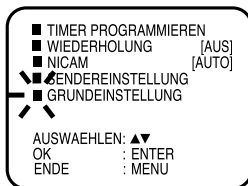
# Impostazione della lingua di visualizzazione

## Operazioni preliminari:

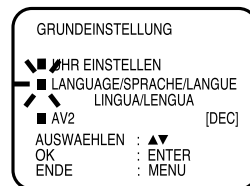
- Premere il pulsante **POWER** I/⏻ per accendere il DVD/VCR.
- Premere **VCR** per selezionare la modalità corrispondente (l'indicatore VCR si illumina).

I messaggi a video possono essere visualizzati in 5 diverse lingue.

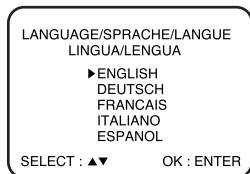
- 1** Premere **VCR MENU**. Premere i pulsanti cursore **▲** o **▼** per selezionare il menu **GRUNDEINSTELLUNG**, poi premere **ENTER**. Se si utilizza l'apparecchio per la prima volta, premendo **VCR MENU** invece della videata a destra può apparire il menu di impostazione della lingua del punto **3**.



- 2** Premere **▲** o **▼** per selezionare l'opzione **LANGUAGE**, poi premere **ENTER**.



- 3** Premere **▲** o **▼** per selezionare la lingua desiderata. inglese (**ENGLISH**), tedesco (**DEUTSCH**), francese (**FRANCAIS**), italiano (**ITALIANO**), spagnolo (**ESPANOL**), poi premere **ENTER**.



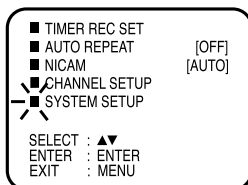
- 4** Premere **VCR MENU** ripetute volte, fino a quando l'immagine TV non appare sullo schermo.

# Impostazione dell'orologio

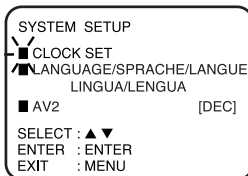
**Esempio:** Impostare l'orologio alle ore 11:30 del 31 marzo 2007 (sabato).

- 1** Premere il **VCR MENU**. Comparirà la schermata del menu VCR.

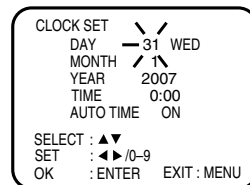
- 2** Premere **▲** o **▼** per selezionare il menu **SYSTEM SETUP**, poi premere **ENTER**.



- 3** Premere **▲** o **▼** per selezionare l'opzione **CLOCK SET**, poi premere **ENTER**.

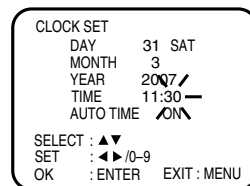


- 4** Premere ripetute volte **◀** o **▶** o i pulsanti del tastierino numerico, fino a quando non viene visualizzato "31", poi premere **▼**.



- 5** Impostare **month, year, hour** e **minute**, procedendo come indicato al punto **4**, poi premere **ENTER**.

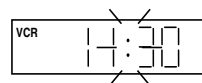
- Per modificare un dato inserito, premere **▲** per tornare al punto precedente e ripetere la procedura.



- 6** Premere **◀** o **▶** per selezionare **AUTO TIME ON** o **OFF**. Il VCR corregge automaticamente l'impostazione orologio ogni ora una volta impostato **AUTO TIME** su **ON**.

- 7** Premere **VCR MENU** ripetute volte, fino a quando l'immagine TV non appare sullo schermo.

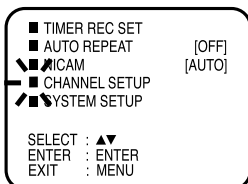
- 8** L'orologio incomincia a funzionare.



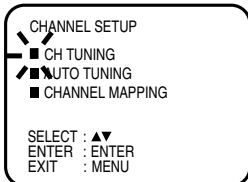
# Preimpostazione manuale delle stazioni TV

**Esempio:** Preimpostare SAT1 nella posizione di programma 5.

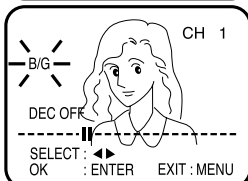
**1** Premere **VCR MENU**.  
Premere **▲** o **▼** per selezionare **CHANNEL SETUP**, poi premere **ENTER**.



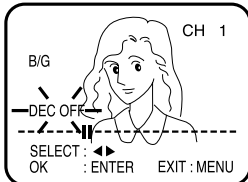
**2** Premere **▲** o **▼** per selezionare **CH TUNING**, poi premere **ENTER**.



**3** B/G lampeggerà.  
Premere **◀** o **▶** per selezionare [ B/G ], [ D/K ] o [ I ]. Poi premere **ENTER**.



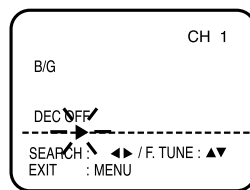
**4** La scritta **DEC OFF** (Decodificatore disattivato) lampeggia. Premendo **ENTER**, la scritta non lampeggia più e appare **SEARCH** (Ricerca).



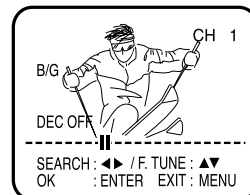
**Nota:**

Se si desidera memorizzare manualmente i programmi **PREMIERE**, il decoder deve essere disattivato. Quando la scritta **DEC OFF** lampeggia, premere il pulsante cursore **▶** fino a quando non lampeggia **DEC ON**. Premere **ENTER**.

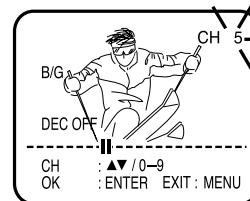
**5** Premere una volta **▶** (frequenza crescente) o **◀** (frequenza decrescente) per avviare la ricerca. La ricerca si interrompe automaticamente ad ogni trasmissione ("II"). Premere ripetute volte **▶** o **◀** fino a quando non compare **SAT1**. La ricerca non si interrompe solo quando la trasmissione ricevuta è debole (immagine sfuocata). Per interrompere ugualmente la ricerca, premere **◀/▶** o **▲/▼**.



**6** Attendere fino alla visualizzazione del messaggio **OK**: **ENTER** (possono occorrere alcuni secondi), poi premere **ENTER**. Il passaggio successivo permette di impostare la posizione di programma in cui memorizzare questa stazione.



**7** Premere ripetute volte i pulsanti cursore **▲** o **▼** fino a quando non viene visualizzato "5". In alternativa, inserire il numero **5** dal **tastierino numerico**, poi premere **ENTER**.



**8** Ripetere i punti **3-7** per preimpostare le altre stazioni televisive.

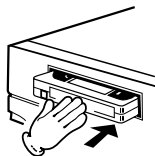
**9** Premere ripetute volte **VCR MENU** fino a quando l'immagine TV non appare sullo schermo.

## Riproduzione di una cassetta

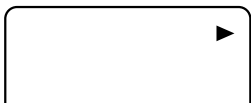
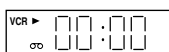
**Operazioni preliminari:**

- Accendere il televisore e impostare la modalità di inserimento video.
- Premere **VCR** per selezionare la modalità corrispondente (l'indicatore VCR si illumina).

**1** Inserire una cassetta preregistrata (se la linguetta di protezione è stata rimossa, la riproduzione incomincia automaticamente).

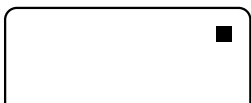
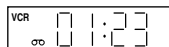


**2** **Avvio della riproduzione**  
Premere **PLAY**.  
La riproduzione incomincia.



**Interruzione di una riproduzione**

Premere **STOP**.



**Come riavvolgere il nastro o farlo avanzare velocemente**

Interrompere la riproduzione o la registrazione con il pulsante **STOP**.

**Per riavvolgere la cassetta:**

Premere **REV**.



**Per fare avanzare la cassetta:**

Premere **FWD**.



Per interrompere l'avanzamento o il riavvolgimento del nastro, premere **STOP**. Per passare direttamente alla riproduzione (senza premere **STOP** premere **PLAY**).

**Modalità di ricerca di un'immagine durante l'avanzamento/riavvolgimento**

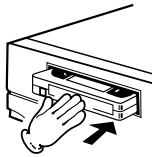
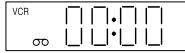
Durante l'avanzamento/riavvolgimento di un nastro è possibile passare alla modalità di ricerca di un'immagine, tenendo premuto rispettivamente i tasti **REV** o **FWD**. L'apparecchio riprende l'avanzamento/riavvolgimento del nastro non appena il pulsante viene rilasciato.

**Riproduzione di videocassette NTSC**

Quando si utilizza una videocassetta **NTSC** preregistrata, il televisore collegato deve funzionare con frequenza verticale di 60 Hz. In caso contrario, l'immagine riprodotta sullo schermo scorre verticalmente. Anche se il VCR utilizzato può elaborare i segnali **NTSC**, l'immagine può essere distorta verticalmente (comparsa di barre nere nella parte superiore ed inferiore dello schermo). Non è possibile doppiare una videocassetta **NTSC** nel sistema standard **PAL** VCR.

# Registrazione di un programma TV

- 1** Inserire una cassetta vuota con la linguetta di protezione integra (il DVD/VCR si accende automaticamente).



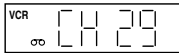
Se la linguetta di protezione è stata tolta, la cassetta viene espulsa se si preme **REC/OTR** per la registrazione.

## Interruzione della registrazione

Premere **STOP**.



- 2** Selezionare il programma (ad es. 29) che si desidera registrare mediante **CH** (Canale +/-) oppure mediante il **tastierino numerico (0-9)**.  
1-9 (ad es. 5) = premere "5"  
10-80 (ad es. 29) = premere "2" e "9".

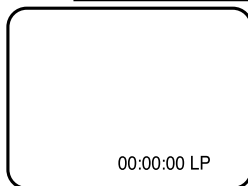


## Sospensione momentanea della registrazione

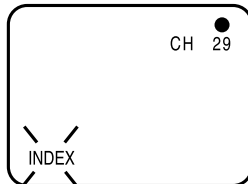
Per interrompere per un breve periodo di tempo la registrazione, premere **PAUSE/STEP** (Pausa/Fermo immagine). Premere nuovamente questo pulsante per riprendere la registrazione.



- 3** Se si intende effettuare una registrazione in modalità long play, premere **SP/LP** (Velocità nastro) per visualizzare "LP".



- 4** Premere **REC/OTR** per avviare la registrazione.



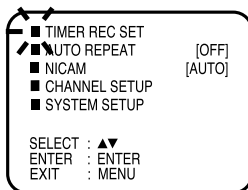
## Attenzione

Un circuito di sicurezza disattiva automaticamente la pausa dopo 5 minuti e il DVD/VCR interrompe la registrazione.

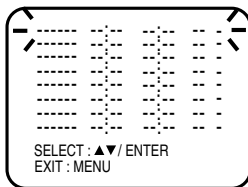
# Registrazione programmata

**Esempio:** Timer di registrazione per il canale 1: dalle 13:00 alle 14:30 con velocità nastro LP sul primo programma del timer.

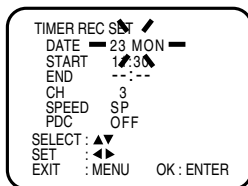
- 1** Premere **VCR MENU**.  
▲ o ▼ per selezionare **TIMER REC SET**, poi premere **ENTER**.



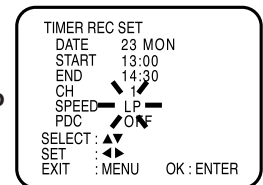
- 2** Ciascuna riga corrisponde ad una delle 8 memorie di programmazione. Selezionare una riga con i pulsanti cursore ▲ o ▼, poi premere **ENTER**.



- 3** Inserire la **data** desiderata con i pulsanti ◀ o ▶, oppure con il **tastierino numerico (0-9)**, poi premere ▼ per confermare.

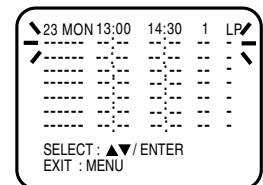


- 4** Impostare la **data d'inizio (13:00)**, la **data di fine (14:30)**, il **canale (1)**, la **velocità del nastro (LP)** e **VPS/PDC** analogamente a quanto fatto al punto 3.



- In caso di errori, premere ▲ per tornare al punto precedente ed inserire i dati corretti.

- 5** Premere **ENTER** per accettare le impostazioni selezionate. Per inserire altri programmi, ripetere i punti 2-5.



- Per tornare alla schermata normale, premere due volte **VCR MENU**.

- 6** Premere **TIMER REC** (Registrazione programmata). Il simbolo dell'orologio (🕒) viene visualizzato sul display e il DVD/VCR è pronto per la registrazione. Al tempo stesso, la modalità VCR passa automaticamente a DVD. È possibile utilizzare il DVD anche se il VCR è in questa modalità. Spegnerne il DVD, se non si intende utilizzarlo.

- Se il simbolo dell'orologio (🕒) continua a lampeggiare anche dopo avere premuto **TIMER REC** (Registrazione programmata), verificare che sia stata inserita una cassetta.
- Se la cassetta viene espulsa anche dopo avere premuto **TIMER REC** (Registrazione programmata), verificare che non sia stata tolta la linguetta di protezione della cassetta.



# Riproduzione di un disco

Questa sezione vi mostra le istruzioni di base su come riprodurre un disco.

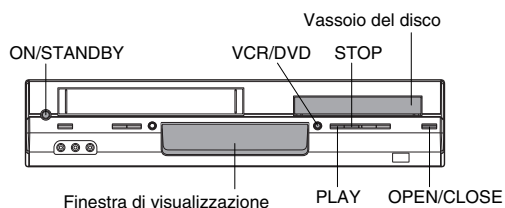
## Riproduzione di base (DVD/VCD/CD)

### Preparazioni:

- Se desiderate visualizzare un disco, accendete la TV e selezionate il corrispondente ingresso video collegato al DVD/VCR. Ciò potrebbe comprendere gli ingressi dei componenti video che sono esclusivi alla riproduzione DVD.
- Se desiderate godere dei suoni dei dischi dal sistema audio, accendete il sistema audio e selezionate l'ingresso collegato al DVD/VCR.

### ATTENZIONE

Tenere le dita lontano dal vassoio del disco mentre si sta chiudendo. In caso contrario, si potrebbero provocare gravi lesioni alla persona.



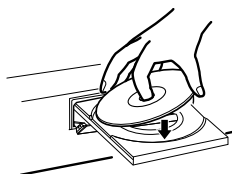
**1** Premere **ON/STANDBY**.  
Il DVD/VCR si accende.

**2** Premere **VCR/DVD** per selezionare la modalità DVD. L'indicatore DVD si illumina.

**3** Premere **OPEN/CLOSE**.  
Il vassoio del disco si apre.

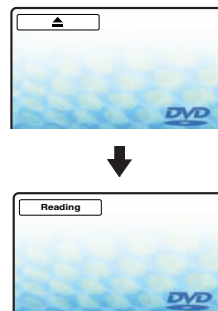


**4** Posizionare un disco sul vassoio del disco. Con il lato della riproduzione rivolto verso il basso.



- Vi sono due formati di disco diversi. Posizionare il disco nella guida corretta sul vassoio del disco. Se il disco è fuori dalla guida, potrebbe danneggiare il disco e provocare un malfunzionamento del DVD/VCR.
- Non posizionare un disco non riproducibile in questo DVD/VCR.

**5** Premere **OPEN/CLOSE** o **PLAY** sull'unità. Il vassoio del disco si chiude automaticamente. Sullo schermo della TV, "▲" diventa "Reading" e la riproduzione comincia.



- Una schermata di menu comparirà sullo schermo TV se il disco è munito di una funzione menu.
- Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il titolo, quindi premere **ENTER**. Il titolo viene selezionato e la riproduzione comincia.

**6** Premere **STOP** per terminare la riproduzione.

- L'unità registra il punto arrestato, a seconda del disco. "■" compare sullo schermo. Premere **PLAY** per riprendere la riproduzione (dal punto della scena).
- Se si preme nuovamente **STOP** ("■" compare sullo schermo.), l'unità cancellerà il punto arrestato.

**Per avviare la riproduzione nella modalità stop**  
Premere **PLAY**.

### Nota:

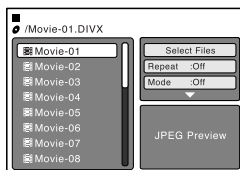
#### Se l'unità non funziona correttamente:

L'elettricità statica, ecc potrebbe compromettere il funzionamento del lettore. Scollegare una volta il cavo di alimentazione CA, quindi ricollegarlo.

# Riproduzione DivX® CD

1 Posizionare un disco sui file DivX® che sono stati registrati sul vassoio del disco.

2 Una schermata di ricerca file comparirà sullo schermo.



3 Premere ▲/▼ per selezionare il file.

- Quando è stato premuto **PLAY** dopo la visualizzazione della ricerca file, la riproduzione inizia automaticamente dal primo file. In questo caso, se il primo file è un file JPEG, viene riprodotto il primo file JPEG. Se il primo file è un file DivX®, viene riprodotto il primo file DivX®. Se il primo file è un file MP3, solo i file MP3 vengono riprodotti nell'ordine. Se non è presente alcun file nella root directory, la riproduzione non inizia automaticamente.

4 Premere **ENTER** o **PLAY**. Il film DivX® selezionato verrà riprodotto sullo schermo.



5 Premere **STOP** per terminare la riproduzione. Sullo schermo appare la ricerca file. Se si desidera guardare l'altro file, ripetere i passi 3-4.

## Nota:

Questo apparecchio non è in grado di riprodurre file DivX® con audio WMA.

## Riproduzione contenuto DivX® VOD

I contenuti DivX® VOD sono protetti da un sistema DRM (Digital Rights Management). Questo restringe la riproduzione a specifici dispositivi registrati.

Se viene caricato un file DRM erronéo, comparirà il messaggio "Authorization Error This Player is not authorized to play this video" (Errore di Autorizzazione: Questo lettore non è autorizzato a riprodurre questo video).

Quando si tenta di riprodurre DivX® VOD, il numero di riproduzioni è limitato e comparirà il seguente messaggio sullo schermo. Qualora si desideri riprodurlo, selezionare "Yes".

View DivX(R) VOD Rental  
This rental has 5 views left.  
Do you want to use one  
of your 5 views now?

Yes No

- Se il numero di riproduzioni oltrepassa il limite, comparirà il messaggio "Rental Expried"(Noleggio Scaduto), in tal caso il file non sarà riprodotto.

## Nota:

Per riprodurre contenuti DivX® VOD su questo apparecchio, è necessario dapprima registrare l'apparecchio con codice di registrazione.